










A - Financial Offer: Supply Cleaning and Kitchen supplies for Al-Hol and Roj Camps in NES-Syria






العرض المالي تجهيز مستلزمات التنظيف والمطبخ لمخيمات الهول و روج في شمال سرق سوريا

#	Description in English	Description in Arabic	Unit	Qty	Unit Price (USD)	Picture	Estimated Qty for Al-Hol and Roj camps
1	White Soft Sugar	سكر ابيض ناعم	Kg	1			760
2	Ceylon Black tea - weight not less than 450 g	شاي اسود سيلاني بوزن ليس اقل من 450 غ	Pack	1			74
3	Black Tea pocket made of Ripened tea leaves - Net Weight 200 g (100 tea bags*2.0 g)	علبة شاي أسود مصنوع من أوراق الشاي الناضجة - الوزن الصافي 200 جرام (100 كيس شاي * 2.0 جرام)	Pack	1			463
4	Black Coffee (Supper Extra quality Black coffee with cardamom, proper packed and vacuumed of air with long expiry veiled date)	قهوة سوداء (قهوة سوداء عالية الجودة مع الهيل، معبأة بشكل صحيح ومفرغة من الهواء ولها تاريخ انتهاء صلاحية طويل)	kg	1			55
5	Classic Instant Coffee Powder- Weight net less 200 g -Jar - Instant Coffee Made with Robusta Beans - Roasted Coffee Beans-100% Pure Coffee	مسحوق القهوة الفورية الكلاسيكي - الوزن الصافي أقل من 200 جرام - برطمان - قهوة فورية مصنوعة من حبوب روبوستا - حبوب قهوة محمصة - قهوة نقية 100%	Pcs	1			580

6	Disposable boxboard Cups -6 oz-(Top Diameter: 70mm, Bottom Diameter: 41mm Height: 77mm) and these are only approximate dimensions- Pack of 60 Roll, each roll contains not less than 50 cups	كواب من الورق المقوى للاستخدام مرة واحدة - 6 أونصة - (القطر العلوي: 70 مم، القطر السفلي: 41مم، الارتفاع: 77 مم) وهذه هي الأبعاد التقريبية فقط - عبوة من 60 مجموعة، تحتوي كل مجموعة على ما لا يقل عن 50 كوباً	Pack	1			42
7	Disposable boxboard Cups -4 oz-(Top Diameter: 63mm, Bottom Diameter: 45mm Height: 56mm)-and these are only approximate dimensions- Pack of 40 Roll, each roll contains no less than 50 cups	كواب من الورق المقوى للاستخدام مرة واحدة - 4 أونصة - (القطر العلوي: 63 مم، القطر السفلي: 45مم، الارتفاع: 56 مم) وهذه هي الأبعاد التقريبية فقط - عبوة من 40 مجموعة، تحتوي كل مجموعة على ما لا يقل عن 50 كوباً	Pack	1			27
8	Sponge of 3 Pcs (Made of plastic yarns that prevent the formation of bacteria - the sponge is very flexible, dries faster and has a longer lifespan)	إسفنجة مكونة من 3 قطع (مصنوعة من خيوط بلاستيكية تمنع تشكل البكتيريا - وتكون مرنة للغاية وتجف بسرعة وتدوم طويلاً)	Set	1			110
9	Hand wash Liquid soap net less than 450 ml ((high effectiveness-sterilize hands and eliminates bacteria-Contains emollients to keep hands soft)-Set of 12 pieces	غسيل يدوي صابون سائل لا يقل عن 450 مل ((عالي الفعالية - تعقيم اليدين ويزيل البكتيريا - يحتوي على مرطبات للحفاظ على نعومة اليدين)- مجموعة من 12 قطعة	Pack	1			47
10	Dish washing liquid net less than 900 ml (high effectiveness-A small amount of it makes the process of removing stains and fat an easy process-Contains emollients to keep hands soft- Set of 12 pieces.	سائل لغسيل الصحون لا يقل عن 900مل وذو فعالية عالية و كمية قليلة منه تزيل البقع والدهون بسهولة كما يحتوي على مرطبات للحفاظ على نعومة اليدين- مجموعة من 12 قطعة.	Pack	1			35






11	Land freshener not less than 800 ml (It dries quickly and does not leave streaks on the ground. Easily cleans and disinfects floors without leaving impurities or oils on any type of floor)-set of 12	معطر ارضيات لا يقل عن 800 مل (سريع الجفاف ولا يترك خطوط على الارض كما ينظف ويظهر الارضيات بسهولة دون ترك اي اثر للشوائب او الزيوت لهما كان نوع الارضيات)- مجموعة من 12 قطعة	Pack	1			35
12	Big carbage bags size no less than 54*30 cm, the weight of each piece no less than 20 gram Used to contain solid waste - Useful for lining the inside of waste containers to prevent waste material from leaking into the inside of the container.	كياس قمامة كبيرة الحجم لا يقل حجمها عن 54*30 سم، ولا يقل وزن كل قطعة عن 20 جراماً، تستخدم لاحتواء النفايات الصلبة - مفيدة لتبطين الجزء الداخلي من حاويات النفايات لمنع تسرب مواد النفايات إلى داخل الحاوية.	Kg	1			46
13	Toilet roll (A long narrow strip of toilet paper wrapped around a small cardboard tube - sterilized to protect against germs), 2 layers, Set of 48 Roll	محارم تواليت (مؤلف من سريط طويل من ورق التواليت ملفوف حول كرتون صغير -و معقم للحماية من الجراثيم)، 2 طبقات، مجموعة من 48 لفة	Set	1			35
14	Rubber gloves for dishwashing and cleaning different sizes	قفازات مطاطية لغسيل الأطباق وتنظيفها وذات مقاسات مختلفة	Pair	1			115
15	Multisurface Glass cleaner not less than 500 ml (Cleans, shines, perfumes, anti-bacterial, and anti-dust build-up. It is used on smooth surfaces such as (glass, porcelain, stainless steel, all metal, and marble)	مع زجاج لمختلف الأسطح لا يقل عن 500 مل (منظف ، يلمع ، معطر ، مضاد للبكتيريا ، مضاد للأتربة. يستخدم على الأسطح الملساء مثل (الزجاج ، البورسلين ، الفولاذ المقاوم للصدأ ، جميع المعادن ، والرخام)	Pack	1			35

16	Chlorine for cleaning not less than 800 ml (A sterilizer that removes stubborn grease and dirt and kills germs)- set of 12 pieces.	كلور للتنظيف لا يقل عن 800 مل (معقم ويزيل الشحوم والأوساخ العالقة ويقضي على الجراثيم)- مجموعة من 12 قطعة	Pack	1			27
17	Floor wipe (cotton) 50*70 CM (High efficiency in cleaning - it consists of highly absorbent fibers - it contains a high percentage of cotton that helps to capture all dirt)	ممسحة أرضيات (قطن) 50 * 70 سم (كفاءة عالية في التنظيف - تتكون من ألياف عالية الامتصاص - تحتوي على نسبة عالية من القطن الذي يساعد على التقاط جميع الأوساخ)	PCs	1			131
18	Broom- hard brush size 30 cm, Wooden Long handle average size 110-130 cm.	مكنسة - فرشاة صلبة مقاس 30 سم، مقبض خشبي طويل مقاس متوسط 130-110 سم.	PCs	1			86
19	Squeegee with length not less than 45cm, made of plastic and foam, with wooden stick and length of stick not less than 120cm	ممسحة بطول لا يقل عن 45 سم، مصنوعة من البلاستيك والرغوة، مع عصا خشبية وطول العصا لا يقل عن 120 سم	PCs	1			86
20	Herbs Flowers (Contains natural herbs that expel toxins from the body - Contributes to strengthening the immune system and increases its efficiency)- set not less of 20 pieces.	زهورات (تحتوي على أعشاب طبيعية تطرد السموم من الجسم - تساهم في تقوية جهاز المناعة وتزيد من كفاءته)- مجموعة من 20 قطعة	pack	1			83
21	cumin and lemon, set not less of 20 pieces.	الكمون والليمون مجموعة من 20 قطعة	pack	1			101
22	Tissues not less than 420 gr, 2 Ply rating of layer, soft for skin, set of 10 pcs	مناديل لا يقل وزنها عن 420 جرام، مكونة من طبقتين، ناعمة على البشرة، مجموعة من 10 قطع	set	1			120
23	Natural spring water bottle, capacity not less than 450 ml- set of 12 pieces.	قنينة مياه نبع طبيعية بسعة لا تقل عن 450 مل - مجموعة من 12 قنينة	set of 12 pcs	1			20616

24	Clean spin mop and bucket set with foot pedal, Telescopic Handle 85 – 123 cm, Floor mop with spinning wringer, 2in1 Microfibre mop head, Item weight no less than 500 Grams, made of plastic	طقم ممسحة ودلو تنظيف مع دواسة قدم، مقبض تلسكوبي 85 – 123 سم، ممسحة أرضية مع بصارة دوارة، رأس ممسحة من الألياف الدقيقة 2 في 1 وزن المنتج لا يقل عن 500 جرام، مصنوع من البلاستيك	Pcs	1			17
25	Air freshener not less than 450 ml (Gentle aqua mist with premium fragrance)/It removes unpleasant odors and gives a beautiful and distinctive scent, it is based on renewing the air and removing unwanted odors.	معطر جو لا يقل عن 450 مل (ذاذ مائي لطيف برائحة فاخرة) /يزيل الروائح الكريهة ويعطي رائحة جميلة ومميزة. - بسبب تركيبته، فهو يقوم على تجديد هواء وإزالة الروائح غير المرغوب فيها.	Pcs	1			168
26	Stainless Steel Teapot - retains heat due to its double wall, 1.5 Liter	بريق شاي من الفولاذ المقاوم للصدأ - يحتفظ بالحرارة بفضل جداره المزدوج، سعة 1.5 لتر	Pcs	1			9
27	Electrical Kettle stainless steel body transparent glass body Automatic safety protection when water runs out Automatic shut-off when boiling Indicator light Easy to use, with a single button for power on/off Power: 2200 watts	غلاية كهربائية جسم من الفولاذ المقاوم للصدأ جسم زجاجي شفاف حماية أمان تلقائية عند نفاد الماء إيقاف تشغيل تلقائي عند الغليان مؤشر ضوئي سهل الاستخدام، بزر واحد لتشغيل/إيقاف التشغيل القوة: 2200 واط	Pcs	1			9
28	Cleaning towel, for general using in cleaning of furniture, glasses, electronics, the size of each piece not less than 25cm x 25cm, and the weight not less than 20 gr, each pack contain 5 pcs	منشفة تنظيف، للاستخدام العام في تنظيف الأثاث والبلور والإلكترونيات، حجم كل قطعة لا يقل عن 25 سم x 25 سم، ووزن لا يقل عن 20 جرام، تحتوي كل عبوة على 5 قطع	Pack	1			97

29	Green tea , set not less of 20 pieces.	شاي أخضر، مجموعة من 20 قطعة	pack	1			77
30	Cappuccino, pack of 20 pieces, each piece 25-gram	كابوتشينو عبوة 20 قطعة كل قطعة 25 جرام	bag	1			89
31	stanlestil spoon (large size), pack of 12 piece	ملعقة ستانلستيل (حجم كبير)، عبوة من 12 قطعة	pack	1			9
32	stanlestil spoon (medium size), pack of 12 piece	ملعقة ستانلستيل (حجم متوسط)، عبوة من 12 قطعة	pack	1			9
33	stanlestil spoon (small size), pack of 12 pieces	ملعقة ستانلستيل (حجم صغير)، عبوة من 12 قطعة	pack	1			9
34	stainless knife - medium size no less than 15 cm, and no less than 15 gram, pack of 12 piece	سكين ستانلس ستيل - حجم متوسط لا يقل عن 15 سم ولا يقل عن 15 جرام عبوة 12 قطعة	pack	1			9
35	stanlestil frok (large size), pack of 12 piece	شوكة ستانلستيل (حجم كبير)، عبوة من 12 قطعة	pack	1			9
36	Granite pan 28 cm with one hand	مقلاة جرانيت 28 سم بيد واحدة	piece	1			6
37	Natural spring water bottle, capacity not less than 16.5 L	قنينة مياه نبع طبيعية بسعة لا تقل عن 16.5 لتر	piece	1			357
38	Small garbage bags (transparency) size no less than 50*30 cm - It prevents the leakage of water and liquids through it..	أكياس القمامة الصغيرة (شفافية) قياس لا يقل عن 50*30 سم - تمنع تسرب المياه والسوائل من خلالها	KG	1			38

39	Transparent bags with a capacity of a kilo for food storage - size no less than 34*26 cm, It prevents the leakage of food and liquids through it and can be close	كياس شفافة بسعة كيلو لتخزين الاطعمة - مقاس لا يقل عن 34*26 سم، تمنع تسرب الاطعمة والسوائل من خلالها ويمكن اغلاقها	KG	1			30
40	Plastic Dishes Holder (45*40*30cm) has separate slots for plates, cups and bowls. With drain board has a convenient lip	حامل الأطباق البلاستيكي (45*40*30 سم) يحتوي على فتحات منفصلة للأطباق والكؤاب والأوعية. مع لوح تصريف يحتوي على شفة مريحة	piece	1			6
41	3 x 1 (coffee milk suger)/It is a basic substitute for regular coffee, as Nesafeh makes 3 in 1 coffee with the addition of milk and sugar-Pack of 24 pcs.	(قهوة حليب سكر) وهو 3 x 1، بديل أساسي للقهوة العادية، حيث تقوم نسكافيه بصنع قهوة في 1 مع إضافة الحليب والسكر 3 عبوة من 24 قطعة -	Pack	1			86
42	coffee pot stainless steel Medium size capacity 450 ml	وعاء قهوة ستانلس ستيل حجم متوسط سعة 450 مل	piece	1			12
43	Glass coffee cups, Set of 12 pcs	كؤاب زجاجية للقهوة، مجموعة من 12 قطعة	Set	1			9
44	stainless steel Tray For Cups, medium size lot less than 40 x 25 cm, and the weight no less than 250 gr	صينية ستانلس ستيل للكؤاب، حجم متوسط أقل من 40x25 سم، ووزن لا يقل عن 250 جرام	piece	1			6
45	Glass cups for tea , set of 12 PCs	كؤاب زجاجية للشاي، مجموعة من 12 قطعة	Set	1			6

46	<p>Toilet brushes kit include :</p> <ul style="list-style-type: none"> - handles brush :handle long about 25 to 35 cm, and straightand comfortable to hold (should not be slippery). - brush, sturdy brush head made from plastic bristles, easy to clean, small enough to fit in a tight bathroom, and reaches all parts of the toilet. should be effective and won't fall apart after a couple of uses - storage of the brush should be plastic, stable enough to hold the handle and brush. 	<p>تتضمن مجموعة فرش "المرحاض ما يلي مقابض الفرشاة: يبلغ طول - المقبض حوالي 25 إلى 35 سم وهو مستقيم ومريح للإمساك به (لا ينبغي أن يكون زلقاً). فرشاة، رأس فرشاة قوي مصنوع من شعيرات بلاستيكية، سهل التنظيف، صغير بما يكفي ليناسب الحمام الضيق، ويصل إلى جميع أجزاء المرحاض. يجب أن تكون فعالة ولن تتفكك بعد عدة استخدامات يجب أن يكون تخزين الفرشاة -</p>	Pcs	1			24
47	<p>Dishes scraper -Easy to clean - easy to absorb - shine - anti-bacterial. Doesn't rust, no less than 10 gr</p>	<p>مكشطة الأطباق -سهولة التنظيف -سهولة الامتصاص -لمعة -مضادة لللبكتيريا. لا تصدأ، لا تقل عن 10 جرام</p>	Pcs	1			98
48	<p>Fragrance Gel Toilet cleaner (A general, multi-purpose cleaner that is used especially for cleaning bathrooms and hard surfaces - protection against germs - a long-lasting fresh scent.) 900gr</p>	<p>جل منظف المرحاض المعطر (منظف عام متعدد الأغراض يستخدم بشكل خاص لتنظيف الحمامات والأسطح الصلبة - حماية من الجراثيم - رائحة منعشة تدوم طويلاً) 900 جرام</p>	pcs	1			24
49	<p>Kitchen paper roll (Highly absorbent textures help absorb spills faster - Formulated with natural ingredients), sizes (21 x 12 cm), 2 layers, Pack of 2 roll ,</p>	<p>مناديل مطبخ (قوام عالي الامتصاص يساعد على امتصاص لانسكابات بشكل أسرع -مركب من مكونات طبيعية)، مقاسات (21 x 12 سم)، طبقتين، عبوة من 2 لفة،</p>	Pack	1			36
50	<p>Stainless Steel Toilet Roll Holfee with cover, not less than 130 gram, the length of the roll not less than 10 cm</p>	<p>حامل محارم تواليت من الفولاذ الذي لا يصدأ و مع غطاء لا يقل وزنها عن 130 جرام، ولا يقل طول اللفة عن 10 سم</p>	Pcs	1			24

51	Bucket for office , with cover and handle, made of plastic and capacity not less than 10 liters, weight not less than 500 gr	سلة للمكتب مع غطاء ومقبض مصنوع من البلاستيك وسعة لا تقل عن 10 لتر ووزن لا يقل عن 500 جرام	Pcs	1			30
Total Prices in (USD)							

NOTE:

1. Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
 2. The Service must delivered to **(Al-Hol and Roj Camps)** in NES, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
 3. The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver the required quantities to **(Al-Hol and Roj Camps)** in North East SYRIA.
 4. Our organization is not bound to buy the whole estimated quantity mentioned in the Financial Offers.
 5. The bidder may submit a proposal for either Financial Offer A or Financial Offer B, or for both financial offers.
 6. **The company must submit a clear photo, catalog, or datasheet for each item listed in the Financial Offer to be included in the bid documents. The provided photo, catalog, or datasheet should contain all relevant details and specifications of the item.**
- ث: The evaluation committee will evaluate/inspect the physical samples of the shortlisted bidder(s) by visiting the bidder(s) premises after the evaluation of the requirements mentioned above are finalized in accordance with the provided specifications.**

ملاحظة:

1. للمنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، ويمكن تجزئة العطاء بين أكبر من شركة.
 2. يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى **المخيمات الهول و روج** شمال بيرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مسيرف الميسروع للمنظمة .
لأسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم للمخيمات الهول ز روج في شمال بيرق سوريا .
هناك ملزمة بسراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
 - 5 يمكن للمقدم تقديم عرض إما للعرض المالي (A) أو العرض المالي (B) أو لكلا العرضين الماليين.
ع ب على ال شركة تقديم صورة واضحة أو كتالوج أو ورقة بيانات لكل عنصر مذكور في العرض المالي يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم يجب أن تحتوي الصورة أو الكتالوج أو ورقة البيانات المقدمة على جميع التفاصيل والمواصفات.
- ملاحظة: سستقوم لجنة التقييم بتقييم العينات الفعلية للمزايدين المدرجين في القائمة المختصرة من خلال زيارة مقار المزايدين بعد الانتهاء من تقييم المتطلبات المذكورة أعلاه وفقا للمواصفات المقدمة.**

Name of Signatory: _____

Title of Signatory: _____

Name of Bidder: _____

Signature & stamp:

Date of Signing: _____